



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
12 September 2002
Russian
Original: English

Пятьдесят седьмая сессия

Пункт 160 предварительной повестки дня*

Учреждение международного уголовного суда

Учреждение международного уголовного суда

Доклад Генерального секретаря**

Резюме

После вступления в силу 1 июля 2002 года Римского статута Международного уголовного суда Подготовительная комиссия для Международного уголовного суда провела свою заключительную сессию и представила доклад Ассамблее государств-участников Римского статута для рассмотрения на ее первом совещании, состоявшемся в сентябре 2002 года. Секретариат организовал получение добровольных взносов с целью покрытия расходов на предоставление секретариатского обслуживания Ассамблее государств-участников со стороны Секретариата Организации Объединенных Наций. Кроме того, Ассамблея государств-участников впоследствии постановила просить Секретариат выполнять секретариатские функции для Ассамблеи в 2003 году на временной основе. Ассамблея также приняла решение по графику своих заседаний на 2003 год.

*A/57/150.

** Настоящий доклад был представлен после установленного срока, с тем чтобы можно было отразить работу первой сессии Ассамблеи государств — участников Римского статута, состоявшейся 3–10 сентября 2002 года.

I. Введение

1. Настоящий доклад был подготовлен, с тем чтобы напомнить о мерах, принятых в 2002 году в связи с учреждением Международного уголовного суда, включая созыв заключительной сессии Подготовительной комиссии для Международного уголовного суда и проведение первой сессии Ассамблеи государств-участников после вступления в силу Римского статута Международного уголовного суда.

2. Государствам предлагается обратить внимание на ряд мер, принятых в связи с предоставлением Ассамблее государств-участников секретариатского обслуживания в 2002 году, а также к решениям Ассамблеи относительно временных мер по секретариатскому обслуживанию в 2003 году.

II. Работа Подготовительной комиссии для Международного уголовного суда

3. Подготовительная комиссия для Международного уголовного суда была учреждена в соответствии с резолюцией F, принятой Дипломатической конференцией полномочных представителей под эгидой Организации Объединенных Наций по учреждению Международного уголовного суда 17 июля 1998 года. В период 1999–2002 годов Подготовительная комиссия провела десять сессий¹ в соответствии с резолюциями Генеральной Ассамблеи 53/105 от 8 декабря 1998 года, 54/105 от 9 декабря 1999 года, 55/155 от 12 декабря 2000 года и 56/85 от 12 декабря 2001 года с целью выполнения своего мандата по подготовке предложений в отношении практических мер по учреждению и началу функционирования Суда. Сессии Подготовительной комиссии были открыты для участия представителей государств, подписавших Заключительный акт Дипломатической конференции полномочных представителей под эгидой Организации Объединенных Наций, и других государств, которые были приглашены для участия в Конференции.

4. В 2002 году Подготовительная комиссия провела свою девятую и десятую сессии в период 8–19 апреля и 1–12 июля, соответственно. На своей десятой и последней сессии Подготовительная комиссия постановила представить Ассамблее государств-участников свой доклад², содержащий, сре-

ди прочего, правила процедуры и доказывания; элементы преступлений; соглашение о взаимоотношениях между Судом и Организацией Объединенных Наций; основные принципы, регламентирующие соглашение о штаб-квартире, которое должно быть заключено между Судом и принимающей страной; финансовые положения и правила; соглашение о привилегиях и иммунитетах суда; бюджет на первый финансовый год; правила процедуры Ассамблеи государств-участников и ряд других проектов резолюций и рекомендаций.

III. Вступление в силу Римского статута

5. 11 апреля 2002 года был достигнут необходимый пороговый показатель для вступления Римского статута Международного уголовного суда в силу. В этот день в Центральном учреждении была проведена соответствующая церемония, на которой представители десяти государств одновременно сдали на хранение свои ратификационные грамоты в отношении Римского статута, в результате чего число ратификационных грамот, документов о принятии, утверждении или присоединении, сданных на хранение Генеральному секретарю, превысило требуемый уровень, составляющий 60 документов.

6. 1 июля 2002 года Римский статут вступил в силу в соответствии с его статьей 126.

IV. Созыв первой сессии Ассамблеи государств-участников

7. После вступления Римского статута в силу в Центральном учреждении Организации Объединенных Наций 3–10 сентября 2002 года была проведена первая сессия Ассамблеи государств-участников в соответствии с пунктом 1 статьи 112 Римского статута, а также резолюцией 56/85 Генеральной Ассамблеи и решением Подготовительной комиссии, принятом на ее 41-м заседании 8 июля 2002 года.

8. На своем 3-м заседании 9 сентября 2002 года Ассамблея государств-участников приняла все тексты, включая ряд международных соглашений, а также несколько резолюций и решений, переданных ей Подготовительной комиссией.

V. Выполнение секретариатских функций в 2002 году

9. В резолюции 56/85 Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря «обеспечить Подготовительной комиссии секретариатское обслуживание, включая подготовку рабочих документов по просьбе Комиссии, с тем чтобы она могла выполнять свои функции».

10. Далее Ассамблея, предвидя вступление в силу в течение 2002 года Римского статута, просила Генерального секретаря принять подготовительные меры, необходимые для созыва в соответствии с пунктом 1 статьи 112 Римского статута сессии Ассамблеи государств-участников в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций после вступления Статута в силу в соответствии с его статьей 126, и постановила, что «расходы, которые может понести Организация Объединенных Наций в результате осуществления просьбы..., а также расходы, связанные с предоставлением помещений и услуг для сессии Ассамблеи государств-участников и любой последующей деятельности, должны быть оплачены Организацией авансом, для чего в ближайшем будущем будет создан соответствующий механизм».

11. В марте 2002 года Генеральный секретарь распространил вербальную ноту среди всех государств-членов, объявив о создании целевого фонда в консультации с бюро Подготовительной комиссии для целей покрытия расходов, понесенных Организацией Объединенных Наций в результате выполнения вышеназванной просьбы.

VI. Выполнение секретариатских функций для Ассамблеи государств-участников в 2003 году

12. На своем 3-м заседании 9 сентября 2002 года Ассамблея государств-участников приняла следующую резолюцию в отношении временного предоставления секретариатского обслуживания Ассамблеи государств-участников:

«Ассамблея государств-участников,

памятуя о статье 112 Римского статута Международного уголовного суда, касающейся Ассамблеи государств-участников,

принимая во внимание правила 6, 9, 10, 11, 14, 24, 28, 37, 41, 42, 48, 56, 62 и 95 своих правил процедуры, предусматривающие также конкретные функции за секретариатом Ассамблеи государств-участников,

желая обеспечить надлежащее секретариатское обслуживание Ассамблеи государств-участников,

отмечая, что на столь ранней стадии сложно предусмотреть все функции ее секретариата,

будучи убеждена в необходимости обеспечить преемственность в работе Ассамблеи государств-участников,

1. *постановляет, что необходимо принять меры к тому, чтобы Секретариат Организации Объединенных Наций продолжал осуществлять на временной основе функции секретариатского обслуживания Ассамблеи государств-участников;*

2. *постановляет также, чтобы эти меры были приняты на основе полного возмещения Организации Объединенных Наций расходов, которые она может понести;*

3. *постановляет далее просить Генерального секретаря Организации Объединенных Наций продолжать осуществлять на временной основе функции секретариатского обслуживания Ассамблеи государств-участников и проинформировать Ассамблею государств-участников на ее следующей сессии о конкретных мерах, принятых в этом отношении, на ее следующей сессии».*

13. На том же заседании Ассамблея государств-участников постановила, что первая сессия в 2003 году будет проходить в два этапа, а именно 3–7 февраля 2003 года и 21–23 апреля 2003 года, и что свою вторую сессию она проведет 8–12 сентября 2003 года. Она постановила также, что ее Комитет по бюджету и финансам проведет свои заседания 4–8 августа 2003 года. Все эти заседания будут проведены в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций.

14. Ассигнования на запланированные на 2003 год заседания Ассамблеи государств-участников были предусмотрены в бюджете на первый финансовый период Суда, который был утвержден Ассамблеей на ее 2-м заседании 3 сентября 2002 года. Смета расходов на выполнение функций по секретариатскому обслуживанию Ассамблеи государств в 2003 году, предусмотренная в бюджете на первый финансовый период, основана на том понимании, что вышеуказанные заседания Ассамблеи государств-участников будут проходить в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций.

15. Впоследствии Генеральный секретарь получил письмо Председателя Ассамблеи государств-участников, содержащее просьбу Ассамблеи о том, чтобы Секретариат Организации Объединенных Наций продолжал выполнять секретариатские функции в отношении Ассамблеи в 2003 году на временной основе и чтобы заседания Ассамблеи в 2003 году были проведены в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций.

Примечания

¹ См. краткое изложение работы Подготовительной комиссии на ее первой — десятой сессиях: PCNICC/1999/L.3/Rev.1 (первая сессия, 16–26 февраля 1999 года); PCNICC/1999/L.4/Rev.1 (вторая сессия, 26 июля — 13 августа 1999 года); PCNICC/1999/L.5/Rev.1 и Add.1–2 (первая и вторая сессии, а также третья сессия, 29 ноября — 17 декабря 1999 года); PCNICC/2000/L.1/Rev.1 и Add.12 (четвертая сессия, 13–31 марта 2000 года); PCNICC/2000/L.3/Rev.1 (пятая сессия, 12–30 июня 2000 года); PCNICC/2000/L.4/Rev.1 и Add.1–4 и Add.3/Corr.1–2 (шестая сессия, 27 ноября — 8 декабря 2000 года); PCNICC/2001/L.1/Rev.1 и Add.1–3 (седьмая сессия, 26 февраля — 9 марта 2001 года); PCNICC/2001/L.3/Rev.1 и Add.1 (восьмая сессия, 24 сентября — 5 октября 2001 года); PCNICC/2002/L.1/Rev.1 и Add.1–2 (девятая сессия, 8–19 апреля 2002 года); и PCNICC/2002/L.4/Rev.1 (десятая сессия, 1–12 июля 2002 года).

² PCNICC/2000/1 и Add.1–2, PCNICC/2001/1 и Add.1, Add.2 и Corr.1 и Add.3–4, PCNICC/2002/1 и Add.1–2 и PCNICC/2002/2 и Add.1–3; см. также PCNICC/2002/3.